

法規名稱：ARRANGEMENT BETWEEN THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN CANADA AND THE CANADIAN TRADE OFFICE IN TAIPEI REGARDING CUSTOMS COOPERATION

簽訂日期：民國 101 年 04 月 16 日

生效日期：民國 101 年 04 月 16 日

The Taipei Economic and Cultural Office in Canada and the Canadian Trade Office in Taipei, hereinafter referred to as the “ Participants ” ,

RECOGNIZING the importance of promoting co-operation between the Customs Administrations through the sharing of experiences and best practices in customs related matters,

BELIEVING that offences against Customs laws are prejudicial to the economic, fiscal, social, cultural, commercial and security interests of Taiwan and Canada, RECOGNIZING that the Customs Administrations play an important role in economic development through facilitating the flow of goods and in assisting in the protection of society from the threat of transnational organized crime and terrorism,

HAVING REGARD to the international conventions containing prohibitions, restrictions, and special measures of control in respect of specific goods,

FURTHER RECOGNIZING that closer ties between the Customs Administrations will afford opportunities to maximize contribution to the mandate and activities of relevant international fora such as the World Customs Organization (WCO), World Trade Organization (WTO) and the Asia Pacific Economic Cooperation (APEC),

HAVE COME TO THE FOLLOWING UNDERSTANDING:

DEFINITIONS

1. For the purposes of this Arrangement:

- (a) “ Customs Administrations ” means the Taiwan Department of Customs Administration, Ministry of Finance and the Canada Border Services Agency; and
- (b) “ Customs laws ” means the statutory and regulatory provisions concerning importation, exportation, and transit of goods, which are administered and enforced by the Customs Administrations.

SCOPE OF THE ARRANGEMENT

2. The Participants understand that:

- (a) All assistance and cooperation under this Arrangement will be provided and implemented in accordance with the laws and regulations applicable to the Customs Administrations and within the limits of their competence and available resources.
- (b) All assistance and cooperation under this Arrangement will be subject to the approval of each of the Customs Administrations.
- (c) Both Customs Administrations will not disclose information that constitutes “ Customs information ” , as defined in their respective applicable legislation, in providing assistance or cooperation under this Arrangement.

CUSTOMS COOPERATION

3. The Participants understand that specific areas of co-operation between the Customs Administrations may include:

- (a) Research, development, and testing of new customs procedures and new enforcement tools and techniques;
- (b) Simplification of customs procedures and, where possible, harmonization of customs procedures;
- (c) Implementation of international standards and practices, such as those under the auspices of the World Customs Organization;
- (d) Explore the possibility of further cooperation on mutual

- recognition of authorized economic operators; and
- (e) Other areas of co-operation identified by the Customs Administrations.
4. The Participants understand that the Customs Administrations may endeavour to promote direct personal relations between each other by making officers or technical experts available for the purpose of sharing expertise and advancing the understanding of their respective Customs laws and procedures.

COSTS

5. The Participants understand that:
- (a) Each Customs Administration will pay for its own expenses incurred in providing assistance or participating in any cooperative activities under this Arrangement including but not limited to travel related expenses, unless they decide otherwise.
- (b) If expenses of a substantial or extraordinary nature are or will be required to provide assistance or to participate in any cooperative activities under this Arrangement, the Customs Administrations will consult to determine how the assistance or cooperation may be provided as well as the manner in which the costs will be borne.
- (c) All assistance and cooperation under this Arrangement will be subject to the availability of resources by the Customs Administrations.

IMPLEMENTATION OF THE ARRANGEMENT

6. The Participants understand that the Customs Administrations will endeavour to resolve by consultations any difference in the interpretation or application of this Arrangement.

FINAL PROVISIONS

- 7.

- (a) This Arrangement will come into effect on the date of the signature by the Participants.
- (b) The Participants may amend this Arrangement upon their mutual written consent and in consultation with the Customs Administrations.
- (c) The Participants may terminate this Arrangement by giving a three months prior written notice to the other Participant and to each of the Customs Administrations.
- (d) Any notices or written communication pursuant to this Arrangement will be sent directly to the designated officials identified in the Annex.

SIGNED in duplicate, at Taipei on this 16th day of April 2012, in the Chinese, English and French languages, each version being equally valid.

For The Taipei Economic
and Cultural Office in
Canada

David, Tawei Lee
Representative

For The Canadian Trade
Office
in Taipei

Scott Fraser
Executive Director